



جمعية تنمية اللغة العربية وحمائتها



المعهد العالي للغات بنابل  
لجنة الأيام الدراسية والندوات العلمية

## يوم دراسي: اللغات والتفاعل

23 فيفري 2015

تعيش اللغات اليوم مرحلة مهمة من تاريخ تطور اللغات استعمالا وتفاعلا ويعود ذلك إلى مسألتين مهمتين الأولى حضارية تتعلق بالجانب الفكري الحضاري الراجع إلى منزلة اللغة وواقعها والثاني نصلح عليه بالجانب التقني المتعلق باللغة في ذاتها جهازا وإنجازا هو الراجع إلى حيثيات الاستعمال وقوانينه وحدوده. لاسيما إذا تعلق الأمر بالعلاقة بين اللغات في ما بينها.

فمبحث العلاقة بين اللغات مبحث تتجاذبه أقطاب عديدة لعل أهمها الاتصال والانفصال، أو التأثير والتأثير، لذلك تجد الدارسين اليوم يعكفون على دراسة الموضوع ضمن فرعين مهمين من اللسانيات هما اللسانيات الاجتماعية واللسانيات المقارنة. ولئن كانت المقاربة الأولى أقرب إلى مباحث العلوم الإنسانية لأنها زبئية انطباعية تفرّ بالتفاعل والتواصل بين اللغات ولها مبرراتها الاجتماع- لسانية sociolinguistique فإن المقاربة الثانية علمية صارمة تقوم على معطيات تقنية قوامها الملاحظة والمقارنة بين اللغات.

في هذا الإطار وبمناسبة اليوم العالمي للغة الأم يوم 2015/02/22 ينتزل اليوم الدراسي "اللغات والتفاعل" الذي ينظمه المعهد العالي للغات بنابل (لجنة الأيام الدراسية والندوات العلمية) بالاشتراك مع جمعية تنمية اللغة العربية بتونس وحمائتها، وذلك يوم 2015/02/23 بالمعهد العالي للغات بنابل.

تقترح اللجنة العلمية أن تكون مداخلات اليوم الدراسي وفق المحاور التالية:

- 1- التفاعل بين اللغات: العوامل، المظاهر والمستويات، التأثيرات.
- 2- اللغات بين الاتصال والانفصال، أو بين التأثير والتأثير.
- 3- اللغات والتفاعل الثقافي والحضاري.
- 4- التفاعل بين اللغات والترجمة.

### شروط المشاركة:

ويشترط في المداخلات المشاركة ما يلي:

- 1- أن تكون المداخلة باللغة العربية أو الفرنسية أو الانجليزية أو الإيطالية.

- 2- - أن يكون الملخص في حدود الصفحة و أن لا يتجاوز البحث كاملا 15 صفحة.
- 3- - أن يخضع البحث للشروط العلمية والمنهجية المعمول بها.
- 4- - أن يكون البحث متعلقا بمحور من المحاور المحددة في الورقة العلمية (يجب أن يذكر المحور ضمن الملخص)
- 5- - أن يرسل الباحث ملخصا لسيرته الذاتية مع مقترح المشاركة.
- 6- - أن يكون البحث جديدا ولم يسبق نشره أو تقديمه في ندوة سابقة أو يوم دراسي آخر.
- 7- - تخضع البحوث المقدمة لتقييم لجنة علمية مختصة وتقبل المقترحات التي تستجيب للشروط المطلوبة وفي حدود ما يسمح به برنامج اليوم الدراسي (في حدود 8 مداخلات).
- 8- - يحصل الباحث على شهادة مشاركة عند اختتام اليوم الدراسي، وتتعهد الجهتان المنظمتان لليوم الدراسي بنشر الأعمال المقبولة والمقدمة خلاله.

#### المواعيد:

- آخر أجل لإرسال ملخصات المداخلات 2014/12/30
- يقع الردّ على هذه المقترحات قبل 2015/01/15
- آخر أجل لقبول الأبحاث كاملة 2015/02/15

تكون المراسلة على العنوان الإلكتروني الخاص باليوم الدراسي:

[languevivante.isln@gmail.com](mailto:languevivante.isln@gmail.com)